

Полша-Щечин: Работни дрехи, специално работно облекло и аксесоари  
OJ S 27/2017 08/02/2017  
Обявление за поръчка  
Доставки

Директива 2004/18/ЕО

Раздел I: Възлагащ орган

---

**I.1. Наименование и адреси**

Официално наименование: Jednostka Wojskowa 4340

Пощенски адрес: ul. Narutowicza 10A

Град: Szczecin

Пощенски код: 70-231

Държава: Полша

Електронна поща: [15wogszczecin.przetargi@wp.mil.pl](mailto:15wogszczecin.przetargi@wp.mil.pl)

Телефон: +48 261454839

Факс: +48 261452398

**Интернет адрес/и:**

Основен адрес на възлагащия орган : <http://15wog.wp.mil.pl>

**Допълнителна информация може да бъде получена от:**

Горепосоченото/ите място/места за контакт

**Спецификации и допълнителни документи (включително документи за състезателен диалог и динамична система за покупки) могат да бъдат получени от:**

Горепосоченото/ите място/места за контакт

**Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени:** Горепосоченото/ите място/места за контакт

**I.2. Вид на възлагащия орган**

Друго: wojskowa jednostka budżetowa

**I.3. Основна дейност**

Отбрана

**I.4. Възлагане на поръчка от името на други възлагащи органи**

Възлагащият орган извършва покупка от името на други възлагащи органи: не

Раздел II: Обект на поръчката

---

**II.1. Описание**

**II.1.1. Заглавие на поръчката, предоставено от възлагащия орган**

Zakup i dostawę odzieży roboczej, ochronnej, obuwia oraz środków ochrony indywidualnej dla instytucji i jednostek wojskowych będących na zaopatrzeniu 15 Wojskowego Oddziału Gospodarczego.

**II.1.2. Вид на поръчката и място на изпълнение или на доставка**

Доставки

Основно място на изпълнение: Szczecin.

код NUTS

**II.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**

Обявлението обхваща обществена поръчка

#### **II.1.4. Информация относно рамковото споразумение**

#### **II.1.5. Кратко описание на поръчката или покупката/ите**

Opis przedmiotu zamówienia został szczegółowo określony w załączniku nr 2 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia. Przedmiot zamówienia powinien być wykonany także w oparciu o formularz cenowy (załącznik nr 3, 3a, 3b, 3c, 3d do SIWZ oddzielny dla każdej części zamówienia), oraz w oparciu o WDTT (Wojskowa dokumentacja techniczno-technologiczna) załącznik nr 13 do SIWZ (dla części 3, 4, 5 zamówienia).

Wykonawca winien posiadać wszelkie uprawnienia niezbędne do realizacji wymienionego przedmiotu zamówienia. Ubranie robocze winno być wykonane według określonego wzoru przedmiotu obowiązujące w MON, zgodnie z obowiązującą Wojskową dokumentacją techniczno-technologiczną (WDTT) i zgodny ze wzorami przedmiotów obowiązujących w MON.

#### **II.1.6. CPV код(ове)**

18100000 Работни дрехи, специално работно облекло и аксесоари

#### **II.1.7. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): не

#### **II.1.8. Обособени позиции**

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: да  
Оферти могат да бъдат подавани за всички обособени позиции

#### **II.1.9. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

### **II.2. Обхват на обществената поръчка**

#### **II.2.1. Общо количество или обем**

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС : 988 583,74 PLN

#### **II.2.2. Информация относно опциите**

Опции: не

#### **II.2.3. Информация относно подновяванията**

Тази поръчка подлежи на подновяване: не

### **II.3. Продължителност на поръчката или краен срок за изпълнение**

Продължителност в дни: 30 (считано от датата на възлагане на поръчката)

Информация относно обособените позиции

Обособена позиция №: 1

Наименование на обособената позиция: Zakup i dostawa odzieży roboczej, ochronnej, obuwia oraz środków ochrony indywidualnej

#### **1) Кратко описание**

3.1. Opis przedmiotu zamówienia został szczegółowo określony w załączniku nr 2 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia. Przedmiot zamówienia powinien być wykonany także w oparciu o formularz cenowy (załącznik nr 3, 3a, 3b, 3c, 3d do SIWZ oddzielny dla każdej części zamówienia), oraz w oparciu o WDTT (Wojskowa dokumentacja techniczno-technologiczna) załącznik nr 13 do SIWZ (dla części 3, 4, 5 zamówienia).

#### **2) CPV код(ове)**

18100000 Работни дрехи, специално работно облекло и аксесоари

**3) Количество или обем**

**4) Посочване на различен срок или продължителност**

**5) Допълнителна информация относно обособените позиции**

Обособена позиция №: 2

**1) Кратко описание**

3.1. Opis przedmiotu zamówienia został szczegółowo określony w załączniku nr 2 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia. Przedmiot zamówienia powinien być wykonany także w oparciu o formularz cenowy (załącznik nr 3, 3a, 3b, 3c, 3d do SIWZ oddzielny dla każdej części zamówienia), oraz w oparciu o WDTT (Wojskowa dokumentacja techniczno-technologiczna) załącznik nr 13 do SIWZ (dla części 3, 4, 5 zamówienia).

**2) CPV код(ове)**

18100000 Работни дрехи, специално работно облекло и аксесоари

**3) Количество или обем**

Zakup i dostawa odzieży i obuwia dla personelu medycznego.

**4) Посочване на различен срок или продължителност**

**5) Допълнителна информация относно обособените позиции**

Обособена позиция №: 3

Наименование на обособената позиция: Zakup i dostawa odzieży i przedmiotów specjalnych dla żołnierzy zawodowych

**1) Кратко описание**

Opis przedmiotu zamówienia został szczegółowo określony w załączniku nr 2 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia. Przedmiot zamówienia powinien być wykonany także w oparciu o formularz cenowy (załącznik nr 3, 3a, 3b, 3c, 3d do SIWZ oddzielny dla każdej części zamówienia), oraz w oparciu o WDTT (Wojskowa dokumentacja techniczno-technologiczna) załącznik nr 13 do SIWZ (dla części 3, 4, 5 zamówienia).

**2) CPV код(ове)**

18100000 Работни дрехи, специално работно облекло и аксесоари

**3) Количество или обем**

**4) Посочване на различен срок или продължителност**

**5) Допълнителна информация относно обособените позиции**

Обособена позиция №: 4

Наименование на обособената позиция: Zakup i dostawa przedmiotów umundurowania i wyekwipowania

**1) Кратко описание**

Opis przedmiotu zamówienia został szczegółowo określony w załączniku nr 2 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia. Przedmiot zamówienia powinien być wykonany także w oparciu o formularz cenowy (załącznik nr 3, 3a, 3b, 3c, 3d do SIWZ oddzielny dla każdej części zamówienia), oraz w oparciu o WDTT (Wojskowa dokumentacja techniczno-technologiczna) załącznik nr 13 do SIWZ (dla części 3, 4, 5 zamówienia).

**2) CPV код(ове)**

18100000 Работни дрехи, специално работно облекло и аксесоари

**3) Количество или обем**

**4) Посочване на различен срок или продължителност**

**5) Допълнителна информация относно обособените позиции**

Обособена позиция №: 5

Наименование на обособената позиция: Zakup i dostawa przedmiotów umundurowania i wyekwipowania

**1) Кратко описание**

3.1. Opis przedmiotu zamówienia został szczegółowo określony w załączniku nr 2 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia. Przedmiot zamówienia powinien być wykonany także w oparciu o formularz cenowy (załącznik nr 3, 3a, 3b, 3c, 3d do SIWZ oddzielny dla każdej części zamówienia), oraz w oparciu o WDTT (Wojskowa dokumentacja techniczno-technologiczna) załącznik nr 13 do SIWZ (dla części 3, 4, 5 zamówienia).

**2) CPV код(ове)**

18100000 Работни дрехи, специално работно облекло и аксесоари

**3) Количество или обем**

**4) Посочване на различен срок или продължителност**

**5) Допълнителна информация относно обособените позиции**

---

**Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация**

**III.1. Условия във връзка с поръчката**

**III.1.1. Изискуеми депозити и гаранции**

9.1. Zamawiający żąda od wykonawców wniesienia wadium w wysokości:

- dla części 1 – 4 550 PLN,
- dla części 2 – 2 510 PLN,
- dla części 3 – 15 990 PLN,
- dla części 4 – 1 899 PLN,
- dla części 5 – 4 706 PLN.

Wykonawcy ubiegający się o udzielenie zamówienia w zakresie kilku części lub na całość zamówienia winni wnieść wadium w kwotach dla każdej części osobno.

Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert.

9.2. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach:

- a) w pieniądzu,
- b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
- c) gwarancjach bankowych,
- d) gwarancjach ubezpieczeniowych,
- e) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z 9.11.2000 o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (jedn. tekst Dz. U. z 2007 Nr 42, poz.275 z późn. zm.).

9.3. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić na rachunek Zamawiającego prowadzony przez:

NBP O/Szczecin o numerze rachunku:

65 1010 1599 0024 2413 9120 0000 – z dopiskiem „wadium w postępowaniu 08-ZP-02-17”.

9.4. Za termin wniesienia wadium w formie pieniężnej przyjmuje się termin zaksięgowania środków na rachunku zamawiającego.

9.5. Wadium wnoszone w jednej z form wymienionych w pkt 9.2 ppkt. 2-5 powinno mieć bezwarunkowy charakter i być płatne na pierwsze wezwanie zamawiającego, w sytuacji, gdy wykonawca:

- a) odmówi podpisania umowy na warunkach określonych w ofercie,
- b) nie wnieśli zabezpieczenia należytego wykonania umowy na zasadach określonych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia,
- c) zawarcie umowy stanie się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie wykonawcy,
- d) wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art.26 ust.3 ustawy Pzp, z przyczyn leżących po jego stronie, nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy Pzp, pełnomocnictw, listy podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 lub informacji, że nie należy do grupy kapitałowej lub nie wyraził zgody na poprawienie omyłki, o której mowa w art. 87 ust. 2 pkt 3, co powoduje brak możliwości wybrania oferty złożonej przez wykonawcę jako najkorzystniejszej.

9.6. W przypadku wadium wnoszonego w pozostałych niepieniężnych formach, należy oryginał dokumentu złożyć wraz z ofertą w osobnej kopercie z dopiskiem „wadium”.

9.7. Zamawiający zwróci wadium wszystkim wykonawcom niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty lub unieważnieniu postępowania, z wyjątkiem wykonawcy, którego oferta została uznana za najkorzystniejszą, z zastrzeżeniem pkt 9.5.

### **III.1.2. Основни финансови условия и начини на плащане и/или позоваване на разпоредбите, които ги уреждат**

4. Należność za wykonaną dostawę przekazywana będzie z konta bankowego Zamawiającego na konto bankowe Wykonawcy o numerze: .....w terminie 30 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.

### **III.1.3. Правна форма, която трябва да придобие групата от икономически оператори, на която се възлага поръчката**

Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia publicznego (tzw. konsorcja lub spółki cywilne). W takim przypadku wykonawcy powinni:

a) Ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich lub reprezentowania i zawarcia umowy w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo musi być załączone do oferty w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez notariusza.

b) Złożyć wspólną ofertę według niniejszej SIWZ, przy czym dokumenty dotyczące własnej firmy, a w szczególności:

- jednolity dokument (JEDZ),
- listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy Pzp,
- odpis z właściwego rejestru,
- informację z KRK,
- informację o niezaleganiu z opłacaniem podatków,
- informację o niezaleganiu w opłacaniu składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne składa każdy z wykonawców wspólnie ubiegający się o zamówienie (jak również poświadcza je za zgodność z oryginałem).

Jednolity dokument (JEDZ) składa każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie w zakresie w jakim wykazuje spełnienie warunków udziału w postępowaniu oraz

brak podstaw do wykluczenia. W sytuacji jednak, gdy wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie są traktowani jako jeden podmiot na podstawie odrębnych przepisów dla celów podatkowych lub ubezpieczeniowych, dokumenty związane z opłacaniem składek ubezpieczeniowych oraz o niezaleganiu z opłacaniem podatków składana niezależnie także ten podmiot.

Pozostałe dokumenty i oświadczenia (np. formularz cenowy) składa pełnomocnik w imieniu wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie.

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie zamówienia i wniesienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

#### **III.1.4. Условия за изпълнение на поръчката**

Изпълнението на поръчката е предмет на особени условия : не

#### **III.2. Условия за участие**

##### **III.2.1. Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри**

Списък и кратко описание на условията: Odpis z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia określonego w pkt. 6.2. lit a SIWZ:

b) informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 ustawy Pzp – wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

c) oświadczenie wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka

zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne (załącznik nr 9 do SIWZ),

d) oświadczenie wykonawcy o przynależności albo braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej; w przypadku przynależności do tej samej grupy kapitałowej wykonawca może złożyć wraz z oświadczeniem dokumenty bądź informacje potwierdzające, że powiązania z innym wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu (załącznik nr 8 do SIWZ),

e) oświadczenie wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne – albo w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumentów potwierdzających dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności (załącznik nr 10 do SIWZ);

f) oświadczenie wykonawcy o niezaleganiu z opłacaniem podatków i opłat, o których mowa w ustawie z 12.1.1991 o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2016 r poz. 716), (załącznik nr 7 do SIWZ).

##### **III.2.2. Икономически и финансови възможности**

Списък и кратко описание на условията: Zamawiający rezygnuje z opisu dokonywania oceny spełniania warunku w tym zakresie. Ocena spełniania warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie zostanie dokonana na podstawie oświadczenia o spełnianiu warunku udziału w postępowaniu o którym mowa w pkt. 7.1 SIWZ.

##### **III.2.3. Технически и професионални възможности**

Списък и кратко описание на условията:

Wykażą, że wykonali, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również, że wykonują, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej:

— dla części 1 zamówienia – 1 umowę na dostawę odzieży roboczej, ochronnej o wartości co najmniej 90 000 PLN brutto. Warunek zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca dołączy do oferty dowody (poświadczenia), że powyższa dostawa została wykonana lub jest wykonywana należycie;

— dla części 2 zamówienia – 1 umowę na dostawę odzieży roboczej, ochronnej dla personelu medycznego o wartości co najmniej 50 000 PLN brutto. Warunek zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca dołączy do oferty dowody (poświadczenia), że powyższa dostawa została wykonana lub jest wykonywana należycie;

— dla części 3 zamówienia – 1 umowę na dostawę odzieży specjalnej dla żołnierzy o wartości co najmniej 300 000 PLN brutto. Warunek zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca dołączy do oferty dowody (poświadczenia), że powyższa dostawa została wykonana lub jest wykonywana należycie;

— dla części 4 zamówienia – 1 umowę na dostawę odzieży o wartości co najmniej 30 000 PLN brutto. Warunek zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca dołączy do oferty dowody (poświadczenia), że powyższa dostawa została wykonana lub jest wykonywana należycie;

— dla części 5 zamówienia – 1 umowę na dostawę odzieży o wartości co najmniej 90 000 PLN brutto. Warunek zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca dołączy do oferty dowody (poświadczenia), że powyższa dostawa została wykonana lub jest wykonywana należycie.

Wykonawcy ubiegający się o udzielenie zamówienia w zakresie kilku części zamówienia winni wykazać się wykonaniem zamówień w ilościach oraz kwotach dla każdej części osobno.

#### **III.2.4. Информация относно запазени поръчки**

##### **III.3. Специфични условия за поръчки за услуги**

##### **III.3.1. Информация относно определена професия**

##### **III.3.2. Информация относно персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката**

### **Раздел IV: Процедура**

---

#### **IV.1. Вид процедура**

##### **IV.1.1. Вид процедура**

Открит

##### **IV.1.2. Информация относно ограничение за броя на кандидатите, които ще бъдат поканени**

##### **IV.1.3. Информация относно намаляване на броя на решенията или офертите по време на договарянето или на диалога**

#### **IV.2. Критерии за възлагане**

##### **IV.2.1. Критерии за възлагане**

Икономически най-изгодна оферта с оглед на Критериите по-долу

1. Цена. Тежест 60

2. Termin realizacji. Тежест 40

##### **IV.2.2. Информация относно електронния търг**

Ще се използва електронен търг: не

### **IV.3. Административна информация**

#### **IV.3.1. Референтен номер на досието, определен от възлагащия орган**

08-ZP-02-17

#### **IV.3.2. Предишна публикация относно тази процедура**

не

#### **IV.3.3. Условия за получаване на спецификации и допълнителни документи или на описателен документ**

Платими документи: не

#### **IV.3.4. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие**

21.3.2017 - 10:00

#### **IV.3.5. Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати**

#### **IV.3.6. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие**

полски.

#### **IV.3.7. Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата**

Продължителност в дни: 60 (от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата)

#### **IV.3.8. Условия за отваряне на офертите**

Дата: 21.3.2017 - 10:30

Място:

Szczecin, ul. Narutowicza 10 A, bud. nr 7, sala odpraw.

Лица, които са оправомощени да присъстват при отварянето на офертите: не

### **Раздел VI: Допълнителна информация**

---

#### **VI.1. Информация относно периодичното възлагане**

Това представлява периодично повтаряща се поръчка: не

#### **VI.2. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

#### **VI.3. Допълнителна информация**

#### **VI.4. Процедури по обжалване**

##### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Urząd Zamówień Publicznych

Пощенски адрес: ul. Postępu 17 A

Град: Warszawa

Пощенски код: 02-676

Държава: Полша

Електронна поща: [biuletyn@uzp.gov.pl](mailto:biuletyn@uzp.gov.pl)

Телефон: +48 224587701

Факс: +48 224587700

Интернет адрес: <http://www.uzp.gov.pl>

**Орган, който отговаря за процедурите по медиация**  
Официално наименование: Urząd Zamówień Publicznych  
Пощенски адрес: ul. Postępu 17 A  
Град: Warszawa  
Пощенски код: 02-676  
Държава: Полша  
Електронна поща: [biuletyn@uzp.gov.pl](mailto:biuletyn@uzp.gov.pl)  
Телефон: +48 224587701  
Факс: +48 224587700  
Интернет адрес: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4.2. Подаване на жалби**

**VI.4.3. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

Официално наименование: Urząd Zamówień Publicznych  
Пощенски адрес: ul. postępu 17 A  
Град: Warszawa  
Пощенски код: 02-676  
Държава: Полша  
Електронна поща: [biuletyn@uzp.gov.pl](mailto:biuletyn@uzp.gov.pl)  
Телефон: +48 224587701  
Факс: +48 224587700  
Интернет адрес: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**  
3.2.2017